

PAGINAS DE

LA TIERRUCA

La Virgen de Vallvert

El historiador Martorel, para demostrar la gran devoción que ha habido en Tortosa á la Santísima Virgen, dice, que en su tiempo en todas las puertas de la ciudad había alguna imagen de la Madre de Dios. En el puente estaba Nuestra Señora de la Cinta, patrona principal de Tortosa; en el portal del Romeu había otra imagen de la Virgen, que todavía se conserva; otra en el portal de la Rosa; otra dicha de Vimpesol, que ha desaparecido, en la puerta de Remolinos; y otra llamada de Vallvert, en el antiguo portal de este nombre.

La tradición de esta imagen es la siguiente: En tiempos muy remotos, que debieron ser á poco de la reconquista, afligió Dios á España con una sequía espantosa, de tal modo, que las fértiles huertas de Tortosa estaban convertidas en tristes eriales; las fuentes agotábanse por completo; era tan extraordinaria la sequía, que el caudaloso Ebro parecía un riachuelo, vadeable por todas partes.

En tan apurada situación, observaron un día los vecinos de la calle del Puente un hecho portentoso. Vieron que en el lugar del Vall, ó de la Plaza Nueva, por donde pasa el barranco del Rastro, que entonces estaba descubierto, reverdecía la yerba de un modo tan admirable, que parecía un prado regado con abundantes aguas.

Sorprendidos con esta novedad, se dirigieron hacia aquel sitio, para ver de dónde procedía tan inesperado verdor; y después de haber practicado un pequeño hoyo, hallaron una hermosa imagen de piedra de la Santísima Virgen, á la que denominaron de Vallvert, por el lugar y circunstancias del hallazgo.

Esta imagen, lo mismo que otras que se hallaron en esta ciudad y su término después de la expulsión de los moros, confirman lo que dice Martorel y otros historiadores, acerca de lo muy general que ha sido en Tortosa la devoción á la Reina del cielo; y de ahí el que haya recibido tantos beneficios, siendo el mayor de todos el inapreciable don de la Santa Cinta.

La devoción á la Virgen de Vallvert se propagó muy pronto, debidosin duda al milagroso hallazgo de la imagen, y era tan general, que según consta en manuscritos antiguos, á principios del siglo XVII existía una numerosa Cofradía, titulada de Nuestra Señora de Vallvert, que celebraba su fiesta el día ocho de Septiembre. Siendo de notar, que conforme estaba dispuesto en sus estatutos, la misa solemne del día de la fiesta debía celebrarse en el antiguo altar de la Virgen del Socorro y de la Santa Cinta, que entonces se hallaba detrás del presbiterio de la Catedral.

También prueba el culto que se tributaba á esta imagen, estar dispuesto, que en todas las fiestas principales del año debía ser adornada con el vestido y color correspondiente á la festividad.

Antiguamente, en el lugar donde ahora está la imagen, había un pequeño portal, llamado de Vallvert, que, lo mismo que otros que existían en la parte del río, y han desaparecido, procedían del tiempo de los árabes, pues

como entonces no estaba el puente de barcas, servían de embarcaderos, ó para tomar el agua del Ebro.

RAMÓN O'CALLAGHAN.

Juan Panisello Sol

Procurador de la Real y Excmo. Audiencia de Barcelona, tiene el gusto de recordar á sus amigos y paisanos en general, su ingreso en el Colegio de Procuradores de Barcelona, para dedicarse á los asuntos propios de su profesión, ofreciéndoles su casa y despacho en la calle Alta San Pedro, 76, pral.—BARCELONA.

Un paseo pintoresco

Para mi querido compañero Tomás Borrás.

Apenas me lo presentaron, cuando ya departimos amigablemente, como si fuésemos antiguos conocidos.

La afinidad espiritual, hija de aficiones estéticas comunes, y la natural simpatía que se desprende de toda su persona, de su carácter franco y expansivo, hizo verbosa y animada nuestra conversación.

Si desde luego es ameno y chispeante en sus escritos, en sus ligeras crónicas madrileñas, en sus galantes relatos, llenos de frescura y vida, en sus hermosos versos, el simpático colaborador de LIBERTAD, el amigo Borrás, deleita y cautiva en su trato social.

Ibamos al través de la florida vega tortosina, que por la fuerza del contraste con la ceñuda meseta central, había de herir vivamente su fantasía, y daba ocasión para que estableciésemos comparaciones entre la vida cortesana y el nuevo medio á donde se veía transportado. Allí la sociedad madrileña, alegre y espiritual, con todos sus refinamientos, sus elegantes cabarets, sus clásicos merenderos; la Bombilla; sus parques recordados á la inglesa; el paseo de la Castellana; la Cibele... en el marco gris de la ceñuda planicie castellana; aquí, la ciudad provinciana de vida tranquila y monótona, pero encerrada en el marco lujoso de sus rientes huertas y sus verdes montañas; allí la actividad en todas sus manifestaciones, en el arte, en la industria, en la política; aquí el sosiego que nace de la relación entre las necesidades y los medios económicos que nos da la privilegiada fertilidad del suelo.

Pero no obstante, decíamos, aquí en el fondo del alma tortosina existe un temperamento de artista, aquí se cultivan las ciencias y las letras, hay cierta propensión á idealizar, á reflejar la belleza que se ve, que se palpa, que se percibe en forma de sonidos, de aromas, ó en la rica gama de sus paisajes luminosos, de sus panoramas esplendidos; aquí se ha idealizado con el pincel, como Casanova; con el buril, como Querol; en el pentagrama, como Pedrell; en el campo ilimitado de las ciencias físico-cósmicas, como Lande; y como también lo hacen los P. P. del Observatorio del Ebro, que vamos á visitar; y al levantar la vista divisamos las elegantes cúpulas y esbeltos pabellones de aquel mirador de lo infinito.

Momentos después llegábamos. El hermano lego nos hizo pasar al recibidor limpio y sobriamente decorado.

Al anuncio de que nuestro colaborador, su señor padre don Tomás y el abogado de Barcelona don Domingo Amposta—que nos honraban con su compañía,—deseaban visitar el establecimiento, el docto P. Cirera, con la cordial galantería que le caracteriza, se apresuró á mostrarnos todas las

instalaciones, haciéndonos una explicación detallada de la índole de los aparatos, con oportunas y atinadas observaciones acerca de su utilidad para el estudio de todos los fenómenos del Cosmos y de todas las variaciones telúricas.

Sumamente agradecidos á la amabilidad del sabio jesuita, y admirados de aquel portentoso Observatorio, si no único en su género, uno de los primeros del mundo por las excepcionales condiciones en que está montado y por la diversidad de sus experimentos, abandonamos aquella poética colina en la que se levanta aquel templo dedicado á Minerva cristiana por el esfuerzo de unos humildes hijos de Loyola...

Regresamos. Los ingentes macizos del Puerto reflejaban la luz opalescente del crepúsculo; el canal de alimentación brillaba con extrañas tonalidades; todo parecía sumido en la nostalgia de aquel atardecer de primavera, de aquel atardecer tibio y soñoliento como caricia de Mayo.

Repasamos el puente. El rumor de vida de la ciudad, nos hizo cambiar el prisma de nuestras reflexiones. La lumbre de los primeros faroles pugnaba por vencer la luz difusa de la tarde.

La gente regresaba del paseo. Entonces hablamos de literatura, de arte, de filología, de qué sé yo cuántas cosas!

—Pero—me dijo—V. que, como dice, no he nacido aquí, aunque lleve una dilatada residencia en la ciudad del Ebro, cómo no tiende sus vuelos á otras esferas más amplias de perspectiva como Madrid, Barcelona...?

—Es que—repliqué á mi simpático camarada—no son más vigorosos y sanos los estímulos de la inspiración en una ciudad provinciana que en la Corte?

Las musas se deleitan en la soledad y en el retiro. Eso no quiere decir que no haya excepciones. V. con la fecundidad y lozanza de su imaginación, es sin duda una de ellas y muy brillante...

GIL BLAS.

EL JARABE DE HIPOFOSFITOS CLIMENT SALUD, cura con éxito seguro la anemia, clorosis, debilidad nativa y nervios. Es un remedio heroico contra los dolores producidos por menstruaciones difíciles y tardías. Favorece el desarrollo de los niños haciéndoles crecer robustos, y aumenta notablemente el apetito. Para adquirir el legítimo y único aprobado por la Real Academia debe pedirse Hipofosfitos Salud de los señores Climent y Compañía.

Rumores del camino

El primero de Mayo

Pasó el primero de Mayo y por nuestras calles también pasaron en manifestación las Sociedades obreras, ostentando sus rojas banderas y presididas por una carroza alegórica, adornada con follaje y varios atributos de trabajo; formando todo ello, un conjunto algo así como agradable.

Y digo algo así, sin atreverme á asegurar que la fiesta resultó agradable del todo, por aquello de las apariencias, y porque he acostumbrado y educado mi espíritu de observación de modo que sepa bien apreciar las cosas tal como realmente son.

La Fiesta del trabajo resultaría hermosa, si á sus organizadores no les guiara otro fin que el de conmemorar por medio de un día señalado, las verdaderas aspiraciones del proletariado, víctimas del egoísmo de los que ellos

llaman sus patronos, corazones vacíos de todo sentimiento de caridad y de amor para con el prójimo.

Pero desgraciadamente no es así: los directores del movimiento obrero ó más bien dicho socialista, no persiguen el ideal de redimir al trabajador que suada y produce, sino que sus teorías van encaminadas á inducirles hacia un partido político cuyo credo está plagado de utopías engalanadas con más ó menos gusto moral, pero que entrañan odio descarado contra Dios y la sociedad.

Por eso la fiesta del primero de Mayo, no puede ser en modo alguno de paz y redención; hasta que el obrero, serenado su entendimiento y limpio su corazón de erróneas máculas, aprenda á ver en el hombre, sea de la condición que fuere, un hermano hecho á imagen de Dios.

Así fué, que en la manifestación del pasado domingo, aquellos honrados obreros que tan tranquilos y ordenados al parecer, pasearon por nuestras calles; llevaban casi todos el corazón alterado por los resquemores que en él produjeron las perversas doctrinas inculcadas por sus inductores.

¡Pobres obreros, cuán distanciados vais de la verdad por este camino!

OPTIMUS.

Tortosa.  
GRAN SASTRERÍA «EL SIGLO»  
de Carlos Chavarria

Plaza Constitución, 5 y 6.—TORTOSA

Notas de sociedad

El martes de la presente semana se unieron en matrimonial enlace nuestro querido y simpático amigo, el primer teniente del regimiento de Almansa, D. Juan Soler Ceñillas, con la distinguida y bella señorita D.<sup>a</sup> María del Carmen Bau Vergés.

El acto revistió excepcional importancia y tuvo lugar en el oratorio particular de la familia de la contrayente, habiendo bendecido la unión, nuestro buen amigo el presbítero don Emilio Moya. El oratorio que estaba arreglado ad hoc, presentaba un magnífico y deslumbrante aspecto.

Apadrinaron al contrayente su hermano D. Luis, reputado médico de Tarragona, y á la desposada su padrino de pila nuestro particular y querido amigo D. Francisco Roig Navarro, abogado y diputado provincial.

Vestía la desposada espléndido y riquísimo traje de niveo color que hacía resaltar más y más la gentileza que es característica de nuestras paisanas. El traje confeccionado en el acreditado taller de D.<sup>a</sup> Carmen Tello, de esta, era verdaderamente un trabajo primoroso que por su corte y confección era digno de figurar al lado de los mejores salidos de nuestras principales capitales.

Asistieron al acto los padres del contrayente D. Juan Angel Soler, Director del Instituto General y Técnico de Tarragona y D.<sup>a</sup> Josefa Cañellas, hermanos y cuñados del mismo D. Luis Soler y señora; D.<sup>a</sup> Juana y la señorita Pilar Soler, y D. Juan Gisbert, y señora.

Por parte de la desposada asistieron los padres, hermanos y cuñados.

Además como compañeros de profesión, del contrayente, estuvieron presentes al acto sus amigos entrañables D. Eduardo Barado, primer teniente del regimiento de Almansa y D. Ja-

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

ANUNCIOS Y RECLAMOS  
A PRECIOS CONVENCIONALES

vier Esbert oficial del Cuerpo de Carabineros, y por último en representación del Juzgado municipal, don Luis Tallada.

A la hora de la comida fué servida ésta por el fondista de la Estación señor Siboni, quien hizo un verdadero alarde de fino gusto con la presentación de gran variedad de ricos y exquisitos manjares propios para satisfacer cumplidamente al paladar del gastrónomo más exigente. La mesa estaba artísticamente adornada con profusión de flores. Durante la comida reinó viva animación; ésta sabió de punto al descorchar el champagne; los brindis por la felicidad de los nuevos conyuges y la fraternidad entre las dos nuevas familias, fueron calurosamente aplaudidos, especialmente el del padre del contrayente y el del nuevo conyuge que se hizo eco de los buenos deseos de todos los asistentes.

Nuestro respetable amigo y paisano Dr. D. Bernardo Vergés, beneficiado de la parroquia de Sta. María del Pino y Prior de la Casa Municipal de Misericordia, de Barcelona, tio de los conyuges, que acababa de llegar de la Ciudad Condal, venciendo dificultades que se oponían á su venida, recordó palabras de las Sagradas Escrituras referentes al matrimonio, que fueron recibidas con grandes muestras de respeto.

Con motivo del matrimonio han recibido los desposados muchísimos y valiosos regalos de parientes y amigos. Y no podía menos de ser así puesto que las relaciones con que cuentan en la distinguida sociedad son también numerosas como buenas y acrisoladas.

Debemos mencionar por último aunque ello merezca lugar preeminente, la Bendición Apostólica con Indulgencia plenaria para los nuevos esposos, padres y familia, y bendición especial para todos los asistentes al acto: que S. S. el Papa se ha dignado conceder benignamente con motivo del canónico matrimonio. Satisfechos deben estar con tan alta distinción, pues es de aquellas que por su índole especial y por su origen, se graban con inmarcesible recuerdo en el corazón agradecido.

Dios Nuestro Señor derrama con mano pródiga bendiciones y venturas sobre los nuevos desposados.

Clinica MESTRE Dental  
ENFERMEDADES DE LA BOCA  
EXTRACCIONES SIN DOLOR  
DENTADURAS ARTIFICIALES  
Den Carbo, 3, Pral.—Teléfono n.º 24

San Segundo  
de Avila

Hace poco, hablando de la capilla del Cristo de la Luz, en Toledo, nombraba la ermita de San Segundo, en Avila. Tienen un profundo encanto, una honda atracción estos santuarios españoles, pobres, modestos, seculares, colocados frente al paisaje austero de Castilla ó entre las venerables y nobles ciudades.

Avila es una de las ciudades españolas, una de estas ciudades viejas y nobles que conservan más puro su primitivo ambiente, que guardan mejor, con más fidelidad, el aspecto de los días en que Castilla alcanzó su esplendor. Para ir desde la ciudad hasta la ermita de San Segundo, se recorre un dédalo

de callejuelas estrechas y empinadas. La ciudad está edificada en lo alto de un ancho terrero; es preciso descender hasta el nivel del río. Una larga cinta de murallas aparece ante nuestra vista; los viejos muros cercan, aun casi intactos, la ciudad. En la tarde de nuestra visita al santuario el cielo está azul, radiante. Se respira un aire primaveral, sutil y templado. Cuando desembocamos de una callejuela sobre un descampado, vemos allá, en la lejanía, una cadena de montañas raras; en algún enhiesto picacho todavía resplandece blanca, nítida, la nieve. Fuera de la ciudad, ya en la parte exterior de las murallas, el río se desliza manso y claro. Como en Toledo, un alto malecón va siguiendo el curso de las aguas, y desde él podemos contemplar el paisaje. Arriba, se yerguen los viejos muros; en frente se extiende el panorama adusto, uniforme, severo, de la campiña.

La ermita de San Segundo se levanta a orillas del Adaja. Las aguas del río lamen la plazuela en que la edificación está asentada. Acaso es ésta la primera edificación religiosa de la ciudad. Cuando los alarifes y manobres estaban edificando estas paredes, todavía no se habían acabado de levantar las murallas que rodean a la ciudad. Como éste era el primer templo de la ciudad naciente, aquí vendrían a llenar su ámbito todos los creyentes de las cercanías. Bajo este cielo, ante este paisaje noble y severo, cuántas generaciones y generaciones, cuántas multitudes habrán traspuesto los umbrales de la modesta ermita? Al pie de ella el Adaja, el manso río, desliza callado y sossegado sus aguas. ¿Cuántas veces este río habrá visto extenderse por éstas sus orillas a esas multitudes fervorosas, llenas de fe, que entraban y salían en el piadoso recinto?

Primitivamente la iglesia estaba dedicada a San Sebastián y a Santa Lucía. En el siglo XVI, un día, al derribar en la iglesia un antiguo muro, apareció un arcaz con los restos de San Segundo. Fueron trasladados a la Catedral; pero en la ermita fué construido un monumento conmemorativo. Un artífice—que algunos suponen fuera Berruguete—labró una primorosa estatua del Santo; en su pedestal, como recuerdo, se puso el arcaz en que habían sido conservados sus restos. Hoy día, los devotos y visitantes, a través de un agujero, pueden tocar estas máderas venerables.

La romería del Santo se celebra en unode los primeros días de Mayo. Es plena primavera; una multitud compacta, acude de la ciudad a la ermita. Si desde lo alto de las murallas podemos estudiar el paisaje—el paisaje castellano que tantas cosas nos dice y nos hace comprender de nuestra historia,—ahora en esta muchedumbre podemos también observar a nuestro sabor este mismo pueblo castellano que ha elaborado nuestro pasado. No hay nada tan interesante como estudiar el elemento primero, fundamental de un país. En Castilla (y en ciertas regiones, como Avila, mejor que en parte alguna), el pueblo, la masa de los campesinos se conserva como hace tres o cuatro siglos. Estos trajes de los aldeanos de Toledo, por ejemplo, con sus rayados de gruesa lana, tienen los mismos colores—azules, verdes, ocres—de los cuadros del Greco; los colores de las tierras labradas, de los oteros y de las montañas, muestran también la misma coloración del indumento. Por último, y como complemento harmónico, perfectamente lógico, en las facas de los labriegos, en sus mejillas y en sus ojos, comprobamos la misma intensa correspondencia con la campiña y con el traje. Todo vive en una honda y perenne concordancia; ante hombres y cosas, el observador experimenta la íntima satisfacción de ver, de sentir esta perennidad, íntima trabazón y fortaleza del pueblo y del suelo a través de la historia. Ni el paisaje ha cambiado ni han cambiado los hombres.

Y con el paisaje y el pueblo, el mismo ideal, la misma fe, el mismo sen-

timiento que los animan hace seis siglos, lo que constituye el alma de la patria, se respira íntegro y puro en el ambiente. Toda esta muchedumbre de labriegos abulenses que baja hasta S. Segundo, todos estos labriegos y todas estas mozas y viejecitas son los mismos que viera en sus días Santa Teresa de Jesús, son los mismos que en el siglo XII vieron como estas paredes del santuario iban poco a poco elevándose. Estos rezos y estas plegarias que en la iglesia brotan de los labios de la multitud, brotaron del mismo modo hace trescientos años.

¿Qué es lo que constituye la esencia,

el fundamento de las nacionalidades? ¿La lengua? ¿Las fronteras? ¿El régimen político? No; este algo impalpable, indefinible, inefable que ha sido elaborado durante siglos y siglos y que forma en los pueblos como un sedimento espiritual, como urdimbre eterna en que todos nos sentimos enlazados. ¿Pretendemos romperla, destruirla? Si tal destrucción se realiza, ¿qué quedaría de nosotros mismos? ¿Qué sería de nuestra vida espiritual? ¿Cómo sentiríamos nuestro pasado, nuestro arte, nuestra literatura? ¿Dónde estaría el alma de España?

AZORIN.

## DISTRITO DE ROQUETAS

### EN VISPERAS DE LA LUCHA.—BANDERA DESPLEGADA.—¡VOTAD A BOFARULL!

A medida que se aproximan las elecciones, crece el entusiasmo entre los electores del distrito de Roquetas por la candidatura de D. José O. de Bofarull, designado como candidato carlista por el jefe regional de dicho partido en Cataluña el Excmo. Sr. Duque de Solferino.

Poco hemos de decir nosotros de la ilustración y altas dotes personales que adornan al joven candidato, pues bastante ha sabido él demostrarlo en los recientes mítins realizados en algunos pueblos de su distrito, en los cuales, la elocuente palabra del Sr. de Bofarull ha conseguido despertar las dormidas energías de un partido que, por negligencia de unos y otros, estaba, desde tiempo ha, sumido en un profundo y desesperante letargo.

Lo que sí no podemos menos de manifestar, es la gran extrañeza que nos causa el silencio adoptado por la prensa local respecto a la candidatura de nuestro amigo; cabiéndonos la satisfacción de haber sido los primeros y casi los únicos que desde las columnas de nuestro modesto semanario la hemos recomendado, por ver en ello un acto de justicia y de acción católica; al contrario de ciertos periódicos que de cosecha propia sólo han tenido a bien

dedicarle algunos parrufitos en que sólo resalta un laconismo que da lugar a toda clase de dudas y maliciosas suposiciones.

Bueno es mencionar este hecho, para que los tradicionalistas de verdad sepan a qué atenerse y aprendan a conocer quiénes son aquéllos y quiénes nosotros: aquéllos son los que un día en los salones de cierto casino pretendieron poner en tela de juicio el catolicismo de algunas personas dignas de toda consideración y respeto; nosotros somos los que hoy, dejando a un lado nimiedades y miserias, desplegamos en alto la bandera de nuestros ideales, proclamamos con toda la fuerza de nuestros pulmones la candidatura del Sr. de Bofarull, sin apelar a tapujos ni rodeos de ninguna clase.

Según noticias recibidas de diferentes pueblos del distrito de Roquetas, podemos participar a nuestros lectores que los trabajos electorales se llevan a cabo bajo los mejores auspicios, lo que hace augurar para el candidato tradicionalista un brillante triunfo de los que forman época en los anales de las patrias tradiciones.

¡Católicos del distrito de Roquetas! ¡Votad todos la candidatura de

## DON JOSÉ O. DE BOFARULL

que encarna los sacrosantos ideales de vuestra religión, los mismos ideales que en otro tiempo hicieron grandes a vuestros antepasados.

¡Sed consecuentes, sed dignos de vuestra historia política!

¡Por la Religión! ¡Por la Patria!

¡El gran Jaime III tiene puesta su mirada en la región que dió los batallones de Segarra, Vallés y Forcadell!

### Información local

Organizado por la Sociedad de Cazadores, esta tarde se ha celebrado en *les Esplanetes* del Rastre el tiro de pichón, en el que los aficionados al sport cinético, hanse disputado los tres magníficos premios ofrecidos por el Marqués de Villanueva y Geltrú.

Han ganado: la escopeta, un payés de Roquetas conocido por *Maset lo Marchant*; el estuche para fumador, don Manuel Piñol; y el reloj, don Juan Mangrané.

Está gravemente enfermo nuestro estimado amigo don José M. de Cid, hijo del señor Alcalde de esta ciudad.

Nos interesamos vivamente por la mejoría de tan apreciable joven.

Esta tarde, a las cinco, ha tenido lugar en el Colegio de San José una velada literario-musical en obsequio del nuevo Director general de la Hermandad de Sacerdotes Operarios, nuestro distinguido y respetable amigo reverendo don Benjamín Miñana.

Aceptando muy reconocidos la invi-

tación, hemos tenido el gusto de asistir a tan hermosa fiesta.

¡Qué ambiente más agradable se respiraba en aquel rincón de Tortosa, saturado de poesía, embalsamado con las flores que en el tintero adornaban la imagen de la Virgen, y con las flores de la ciencia y de la virtud que en el místico jardín formado por el inolvidable Mosen Sol, siguen abriendo sus corolas sin perder su lozanía, porque el Fundador, desde el cielo, vela por su obra é inspira la elección de sus dignos continuadores!

Aplaudimos con todo entusiasmo los números musicales dirigidos por el Rvdo. D. J. Gumundi y don J. Moreira y que fueron desempeñados por la *Schola Cantorum* del Colegio; nos deleitamos escuchando la sentida dedicación de R. Monfort, la bellísima oda del Rvdo. L. Juan, el chispeante monólogo de M. Segarra, el hermoso artículo periodístico de I. Bover, el notable discurso de R. Lajunta, y otras y otras composiciones a cual más interesante.

El selecto público salió gratamente impresionado de la velada, tributo de filial cariño que los colegiales dedicaron a su nuevo Padre espiritual reverendo don Benjamín Miñana.

Nuestra cordial felicitación a sus organizadores.

# LAS ELECCIONES EN TORTOSA

## ¿A QUIEN DEBEMOS VOTAR?

La lucha electoral ha entrado en un periodo resolutivo.

Los momentos no son de meditación; no; es preciso decidirse después de haber pesado ya reflexivamente las circunstancias que concurren en pro de los candidatos que se disputan los sufragios del cuerpo electoral.

Estimando que el voto, según la vigente ley, es obligatorio, y que además es un deber inexcusable en todo ciudadano consciente y digno intervenir en la gobernación del país, con ese instrumento de tan incontrastable fuerza como es la papeleta electoral; hemos de manifestar de una manera clara y explícita hacia qué todo se inclina la opinión general de la comarca, qué personalidad es la que ofrece más garantías para la defensa y propulsión de nuestros intereses morales y materiales. En visperas de la lucha, no es preciso sino que nos hagamos cargo de las condiciones de los candidatos, para saber quién reúne condiciones recomendables, a quien hemos de favorecer con nuestros sufragios.

¿Quiénes, pues, aspiran a la investidura de diputado por este distrito?

De una parte, el Sr. Marqués de Villanueva y Geltrú, que sin militar en un partido de la derecha ha dado pruebas manifiestas de caballerosidad intachable, de respeto a nuestras tradiciones religiosas y de vivísimo celo por la prosperidad del país, entre otros, en

los dos asuntos de tanta trascendencia para el progreso regional como las expropiaciones para la construcción de las rampas del puente y la carretera de Benifallet.

De otra parte se presentan dos candidatos de conocida significación radical, don José Lletgat y don Ricardo Fuente.

Planteadas la cuestión en estos términos, el campo aparece bien deslindado; la elección no puede ser dudosa; la masa electoral se inclina por sí misma.

Votaremos, pues, al señor don

### Salvador Samá y de Sarriera

Si alguien se atreviere a censurar nuestra conducta, no será ciertamente ningún hombre sensato y celoso de los altos intereses del país, sino aquellos mismos que ayer, invocando ventajas administrativas más ó menos discutibles y problemáticas, iban de bracetete con radicales y masonizantes.

Nosotros, al votar la candidatura del ilustre prócer, nos limitamos a seguir las corrientes predominantes en la opinión del país, ávido de su bienestar y engrandecimiento, y no hacemos más que reproducir el eco de aquella Tortosa católica de algunos años ha, que ante la presentación de un candidato jacobino, apoyaba con todas sus fuerzas al ministerial.

### ALBUM POETICO

#### CHILDER

(DE RUCKERT)

Pasados trescientos años  
crucé por la misma senda.  
Dicen, Childer, que del hombre  
la juventud es eterna.  
Cierta vez, de las murallas  
de una ciudad me vi cerca.  
A un campesino que hallé  
dado al trabajo en su huerta,  
pregunté desde cuándo  
existía alzada aquella,  
y me dijo, sin dejar  
de proseguir su faena:  
Siempre existió esa ciudad,  
y nunca vendrá por tierra.

Pasados trescientos años  
crucé por la misma senda.  
De la ciudad ya no había  
vestigio alguno en tal época.  
Desde su choza un pastor  
guardaba allí sus ovejas.  
Pregunté porque ya  
la tal ciudad no existiera,  
y me dijo, sus cantares  
interrumpiendo, con flemma:  
una planta reverdece  
cuando otra planta está muerta.  
Este césped siempre ha dado  
su pasto a mis ovejuelas.

Pasados trescientos años  
crucé por la misma senda.  
Las aguas del mar cubrían  
del todo extensión inmensa.  
Un pescador allí echaba  
sus redes, y como viera  
que a tan penoso trabajo  
daba al fin alguna tregua,  
pregunté desde cuándo  
bañaba el mar tal ribera.  
Sonriendo a tal pregunta,  
me dió luego esta respuesta:  
Desde que rujen las olas  
del Océano sin tregua,  
vengo a hacer a estas orillas  
como estáis viendo, mi pesca.

Pasados trescientos años  
crucé por la misma senda.  
Un bosque vi dando sombra  
a gran extensión de tierra.  
A un ermitaño advertí  
en su apartada vivienda.

Bajo su hacha esparciense  
de un tronco las ramas secas.

Pregunté cual podría  
ser la edad de aquella selva.

Este asilo donde estoy,  
es eterno, me dijera.

En él he habitado siempre,  
y siempre con vida y fuerza  
he visto crecer los árboles  
que veis que a las nubes llegan.

Pasados trescientos años  
crucé por la misma senda.

Un nuevo pueblo se alzaba:  
la animación más completa  
reinaba allí en el mercado,  
y todo bullicio era.

Pregunté cuándo se hizo  
tal ciudad para mi nueva,  
y donde se hallaba el mar,  
el verde prado y la selva.

A la vez gritaban todos  
sin prestarme oído apenas.  
—Ésta lo que estuvo siempre  
en su lugar, y así es fuerza  
que siempre dure y esté  
cual lo veis y ahora se encuentra.

De los pecinos del pueblo  
las razones fueron estas.

Pasados trescientos años  
crucé por la misma senda...

ANGEL LASSO DE LA VEGA.

#### MARÍN DENTISTA

Calle Obispo Aznar, antes Plaza Nueva, al lado de la ferretería del señor Nivera—Tortosa.

### BIBLIOGRÁFICA

#### La contabilidad de las obras sociales

Con este título acaba de publicar un *Manual* de extraordinaria utilidad la Biblioteca de *La Paz Social*.

Muchas veces las obras que funda el celo de los propagandistas, languidecen, y aun fracasan, por la falta de preparación técnica en sus administradores. *La Paz Social*, procurando atender a esta necesidad,—como procura atender en la medida de sus fuerzas a todas las necesidades que se presentan en la acción social católica,—ha editado este librito de 84 páginas, de las cuales la mitad contienen una modelación detallada y muy práctica que

completa adecuadamente las explicaciones teóricas acerca de la Contabilidad de las Obras sociales.

De la acertada ejecución de esta feliz idea es suficiente garantía la competencia del autor de la obra don José Puyol Lalaguna, Contable de la Cooperativa obrera de consumo de San José, en Zaragoza.

Siguiendo las instrucciones y documentación de este Manual, cualquiera persona de elemental cultura, puede llevar la contabilidad de las Cooperativas de consumo, Cajas de ahorros y préstamos, Mutualidades, Sindicatos y Pósitos.

La obra cuesta 75 céntimos ejemplar. Se remite certificada por correo, abonando una peseta a la imprenta de Salas.—Zaragoza.

Hemos recibido los cuadernos 27 y 28 de la Crónica de la Guerra de Africa ambos ilustrados con profusión de grabados; en el primero se finaliza la narración de los sucesos ocurridos en Cataluña, publicándose la estadística de los detenidos, muertos y heridos que hubo en Barcelona durante la revuelta, continuándose la narración de las operaciones en el Rif en los primeros días del mes de Agosto, servicios prestados por los globos y la marina de guerra, organización del ejército de operaciones y arduos empleados por los rifeños.

Los pedidos de dicha obra pueden hacerse al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento 140, Barcelona, ó en las librerías y centros de suscripciones.

Nuestro distinguido amigo el ilustrado Dr. don Antonio Oliveres, delegado en Tortosa del primer congreso Español internacional de la tuberculosis, ha tenido la deferencia, que agradecemos, de remitirnos un ejemplar del Reglamento que ha de regir en aquella docta asamblea, manifestándonos que a ella se invita, no solamente a la clase médica, sino también a cuantas personas se interesan y preocupan por combatir el terrible bacillus de Kock. Es una cruzada humanitaria que merece vuestras simpatías.

A LOS HERNIADOS. El día 30 de este mes visitará en esta ciudad, hospedándose en la Fonda Barcelonesa, el acreditado ortopédico D. José Pujol, de Reus.

A LA VORA DEL EBRO

Refrans y modismes tortosins

- 2251. A l' Ascensió cireretes verdes que madures no. Qui meneja les cireres se 'n sol ompli 'l buchacó.
2252. Tots los dies olla, amarga 'l caldo.
2253. Mas valen dos móssos de vaca que set de pataca.
2254. L' avaro rich ni te parant ni amich.
2255. Renega del amich que 't tapa en les ales y 't mossega en lo pich.
2256. Ningú s' alaba hasta que acabe.
2257. Al Abril y Maig fes farina pera tot l' any.
2258. De l' abundancia del cor parla la boca.
2259. L' enemich de la novia parla mal de la boda.
2260. Frare que va se soldat, ix mes acertat.

Vistes de Tortosa

Monografia compendiada. Ermita de la Mare de Deu de la Providencia.

Los que remugaven porque esta monografia se feya pesadeta, poden ya convence 's de que a n' este mon sols son llargues les hores d' infortuni; aquelles en que un pobre s' ha de sentir com un fill li demana un rosegó de

pa y no pot donarli, mentres veu que alguns richs tiren les sobralles als gossos; aquelles en que 'l treballadós es explotat com una máquina y no vislumbra el horizó del pervindre la llum de la justicia...

Hores llargues son las malmeses en los vicios y hasta les empleades en lo descans corporal que necessita l'home. Pero en lo demás, passa 'l temps que no te n' adones, y quan menos te hu penses obri la balda del pis la única dona que no perteneix al sezo bello, y menos encara al sezo débil, ó siga la mort, y sense gastá cumpliments t' agafa de bracet pera emprendre 'l darré viatge.

¡Caminet de la vida, que n' ets de curt, unes vegades alfombrat de roses, atres sembrat d' espines, y en que la ma invisible d' un tramoyista desconegut cambia y transfigura en rapidesa les decoracions escéniques!

Idilis y elegies, rialles y plós, minuts de suprema felicitat que voldries duresen eternament, y ratos d' amarga pena que demanes passen volant; tot se barreja, tot, com un riu que arplega l' aigua pura de les fontetes y l' aigua tèrvola de les tempestats; hasta que, apagantse la darrera espurna del cor en la darrera bategada, pronuncies estes terribles paraules: «Pera tot arriba 'l día.»

Anem a veure: ¿qué es un any, esta divisió convencional del temps?

Si 'm dispenseu lo favor d' escoltarme cinch minuts, vos concediré vuitanta anys de vida, que 's tot lo que pot demanarse ara que vivim tan depressa, y en ales dels aeroplanos, disputem a les áligues son reyalme. Si no esteu contents, pos l' home es l' animal mes dolent d' acontentá de tota la creació, arribarem a la ratlla dels cent anys, y d' aquí no passo. Los vellets sols viuen pera patí y pera fe patí.

¿Qué es un any en lo transcurs de la vida? Ben embarrusats en la bufanda y chafant la neu dels camins, preguntemhu als Reys d' Orient. No hai entés lo que diyen, per culpa dels camells que tenen la passa molt llarga. Chiquets que dormiu en la rialleta als llabis, somiant en jugarrons: ¿qué es un any? Despertarlos seria una crueldat, y preguntá estas cosas a la innocencia seria cometre un crimen. ¡No obliguesseu los ulls ans d' hora, assucenes a mitj esclat!

Velletes arrupidetes, en lo cap cacho, com la fruita coquereta, inclinantvos pera buscá 'l descans de la fossa; velletes que aneu a la Séu, a la novena de Sant Mauro, y a mitja reveta canteu la resposta dels goijos:

«Libranos, Mauro, del vicio, y del dolor vehemente,»

¿qué es un any? Hau perdut la memoria, «siglos que andáis por las calles.» Vatros, pagesos de l'horta tortosina, atureus una miqueta. ¡Quines matinales, en lo griset que cau! Ya sé que vo la tireu de calle cap a la festa de Sant Antoni, a ohí misse, a desencantá una prima de panoli y a ballá la jota. Dieume ¿qué es un any?—¡Foll de bémio! A natros preguntamos si les auliveres trauren grifols.

A la iglesia de Sant Blay hi ha una gentade. Lo sacerdot dona a adora la reliquia. A la porta s' hi ha posat un revededó de candeles para 'ls que se 'n van a Mitán-Cami. Bona gent ¿sabrieu dirme qué es un any? Dech parlá en gringo pos tots fan lo sort.

Es com aquell joch de chiquets:—Ave María ¡hi ha foch?—A l' atra casa n' hi ha un poch.

Ya ha vingut Carnistoltes, en mes poch such que una sola de sabata.

Carnistoltes fredes de poca virtud. ¡Quánts ne van al ball en lo ventre buit!

¡Consevo! me dirá qué es un any, en lo desori de les másqueres y la crida-dissa dels chiquets que diuen:—Máskuera de cuina, tira confits, llépat los dits!

¡Gracies a Deu que 'l mon ya pareix una bassa d' oli! Es una tarde de Mars. Los homens van abrigats en la capa.

Los dones porten mantón y mantellina. Les botigues encara no han llevat les vidrieres, pera está mes arrassera-des y pera que no hi entre la polsina. La campaneta de la Séu mos crida al sermó de quaresma. ¿Qué es un any? Tothom calla, com si fessen penitencia pels seus pecats. Sols per les bóvedes del temple magestuós, rasona 'l Memento homo dels dimecres de cendra.

Me topeto en Quico 'l Celio que toca 'l violí y canta la Passió; entro a la iglesia dels Dolós en lo moment que la orquesta ejecuta la salve dolorosa del Mestre Nin; veig colles de chiquets en rams de lloré guarnits de violes, y armats que porten a una ma la llansa y a l' atra una mocadorada de caramellos, com si fossen lo símbol de la Autoritat que ha de sapigué repartí «pan y palo»; passen mongeres y escolans en brassats de ciris pera 'ls monuments; entro atra vegada a la Séu pera assistir a la consagració dels Sants Olis, al acte en que 'l sinyó bisbe renta 'ls peus a dotze pobrats, als fassos. Es Divendres Sant; tornen los cullidós de la frigoleta; les barberies están fassides de pagesos que 's fan rissá 'l cabell para aná a la professó. Lo vol de campades pregona la rassurrecció de Jesucrist. ¡Aleluya! La gent se 'n puja a Mitán-Cami a minjarse la mona. Lo meu rellotge te una mollia reyala fata a prova de bomba. Lo tich-tach dels rellotges es la cansó irónica dels temps, que pareix que digue: «¡Tot passa, tot passa!»

Saeta del meu rellotge, tin compassió y aturat un instant, pos soch un nómada que crusa 'l desert de la vida, sense que cap esfinge conteste a la pregunta: ¿qué es un any?

Arranco la fulla del calendari. Es l' Ascensió, un dels tres dies del any «que relucen más que el sol.» Per l' Ascensió cireretes a bondó; verdes, sí, que madures, no.

Fa un día primaveral, fresquívol y alegre. Se sent la cantadissa dels par-dalets que salten per les rames de les acacies en flo y dels corpulents plátanos que sombrejen los carrés y plasses.

Les chiquetes porten rams de flos pera l' mes de María de costura, shont unes veus argentines, en acompanyament de piano, canten:

«Bendita sea tu pureza y eternamente lo sea...»

La rosa es la reyna de les flos, la Mare de Deu la reyna de les roses. Lo jardí social fa una florida de chiquets que prenen la primera Comunió y rendixen vassallatge a n' eixa Reyna que es soberana en tot: en hermosura, en pureza, en santidat. ¡Quins vols d' àngels en llossos blancs, en vestits com la neu, en ànimes immaculades com los lliris d' aigua! Mes de Maig, sense les teues fragancies ¿cóm se purificaria l' aire que respirem?

Seguim fent via, picant a totes les portes, escoltant per tots los forats... Aixó no, pos qui escolta pels forats escolta 'ls seus pecats.

Si no fos lo rosech de preguntá qué es un any, surtiria a desduirme y a balat, recorrent l' horta que fa goig en los abres que rebequen de tan carregats de fruita, en les taules de blat que esperen ya la sega, en los caminets y entradós cercats de palmeres y baladres, de rosés y clavellineros.

Vatros, apreadós de les hortes tortosines, he sabeu prearles, mes no podríeu dirme lo que valen les pagesetes, que van inspirá esta cansó:

A la orilla del río, niña, te aguardo. De la tierra morena sale el pan blanco.

Están enceses les foguerades de Sant Joan. Lo día de Sant Cristóful, a mitj día en punt, les dones omplim cantes d' aigua a la vora del riu pera rentá a la familieta. La familieta diu que aixó es pintá a Sant Cristóful nano, que no n' hi ha prou en esta rentada, y



PAQUETES PASTILLAS PESETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos. 14, 46 y 24 4.25, 1.50, 1.75, 2 y 2.50
2.ª marca: Chocolate de Familia. 460 » 14 y 18 1.50, 1.75, 2 y 2.50.
3.ª marca: Chocolate Económico. 350 » 16 1 y 1.25.

se 'n va a nadá a la Chiquina. Es quan se sent d' ¡S' ha negat un chiquet!

Me poso en uns msirams, en uns maldecaps, que no averiguaré qué es un any hasta la semana dels tres dijous.

Majordoms y capillés que acompanyats de músiques y dolsaines feu la capta de la Cinta, vos demano una limosneta. Dieume: ¿qué es un any?

Cucafera, terrible cucafera, que en un mos te minjes un chiquet, no cal que allargues lo coll y óbrigues la bocassa. ¿Vols escoltarme dos amoretos? Te tiraré un piropo de pagés, te diré prenda ansucrada si sabs dirme qué es un any.

Mentres entra a la Séu la professó, les campanes van al vol. Que no vingue ara ningú a dirme qué es un any, perque ara 'l tortosí s' aginolla, y mentalment dona una besada a la santa Reliquia, y en tota la forsa dels seus pulmons, crida y torna a cridá hasta quedarse sense gola: ¡Viva, viva la Mare de Deu de la Cinta!

Pero en les nits de la novena; quan los balcones están il·luminats en fanallets; quan al Parque lluhim la robeta bona; quan veyem los fochs artificials de la Casota y a cada cohet voladó esclafim en un ¡saah! que 's guassa pura; quan al any de paret dels claustros pengem los grilloons y 'l frontal dels cautius; quan comensen les festes de carré y al so del tabal y la dolsaina fem lo potaque, y repartim lo panoli, y ballem lo bolere; allavons sí que podríeu dirme qué es un any.

Tinch la sort de Galta, que jugant tot sol perdía. Tots m' envien a pastá fanch a la vora del riu.

Mares que 'l día de Santa Candia compreu mides pera posarles al coll dels vostres fillets y recordeu que esta festa es molt trista pera 'ls tortosins, per les riades y barrancades que hi han hegut tal dia com avuy; beatetes que us feu un tip de pregá en la novena de les ànimes y canteu la resposta dels goijos:

«que Dios las suque de pena y las lleve a descansar.»
Los que acudiu al pla d' Abaria pera visitá als morts; los que agraneu lo molí preparant la molta de les olives; expliquéume, si sou servits, qué es un any.

«En las pajas de un misero establo ha nacido el Rey inmortal; entre dos animales metido allí tiene su trono real.»

Y ya ha arribat lo día de Sant Silvestre que agarra les bruxes pel cabestre, sense averigüé qué es un any. Mos quedem in albis. Un any, en lo transcurs de la vida, significa y representa tan poca cosa, que no mereix la pena que ningú 's trenque 'l cap estudiant la filosofia del temps, condensada, resumida en esta terrible frase: Pera tot arriba 'l día.

Ya hu veus, lector indulgent: vuitanta, cent anys, que 't concedixo de vida, no son res, pos ya diu Calderón de la Barca «que pasados los siglos, horas fueron.» En lo teu permís, seguixo esbrinant les efemerides de Mitán-Cami.

Instituto de Vacunación (Representación del Dr. Ferrán) ANGEL, 16, PRAL.—TORTOSA

Inoculaciones preventivas contra la RABIA Y LA VIRUELA. La favorable acogida dispensada a este INSTITUTO por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demuestran la necesidad en esta comarca de un CENTRO donde las personas mordidas por animales rabiosos puedan ser vacunadas con la misma eficacia, vacuna y tecnica que en Barcelona.

En este INSTITUTO se han practicado muchas inoculaciones contra la RABIA seguidas de éxito curativo. La inoculación debe empezarse después de la mordedura, antes de los 10 días; a los 45 días ya no se aplica.

Doctor Sabaté Especialidad en Partos Enfermedades de mujeres y niños

Aviso importante

Los señores propietarios que deseen comprar cepas americanas, así como híbridos productores directos y plantas de olivos, algarrobos, almendros, naranjos, rosales y toda clase de árboles frutales, pueden dirigirse a los viveros de JOSE PANSELLO, junto a la fábrica de ladrillos de D. Juan Cervera, cerca la carretera de Castellón a Tarragona, en cuyo sitio se les servirá a precios arreglados.

Calzado para 1.ª Comunió ULTIMOS MODELOS

MORESO Calle del Angel, 15.—TORTOSA

GRAN PANERIA Y SASTRERIA IBERICA Trajes para la primera Comunió

«LA LITERARIA», calle de Montcada. Centro de suscripciones. Magníficas postales con vistas de Tortosa.

LÉASE en la cuarta plana el anuncio de Federico García.

LICOR GRAN DUQUE

RECOMENDAMOS al que desee comprar verdaderamente barato, visite la Papelería y objetos de Escritorio de Eugenio Nicolau. PLAZA CONSTITUCION, 7.—TORTOSA

Imp. Querol, Carmen, 3.—Tortosa

# Tintorería Modelo "La Estrella"

DE TOMAS ESTORACH BALAGUÉ  
 Sucursal de la de Barcelona, de D. Santiago Aguilera, Puertaferrisa. 15  
 Establecimiento montado con los adelantos modernos conocidos en el ramo de tintorería. Se tiñen y lavan al vapor toda clase de trajes de señora y caballero.  
 ¡ATENCIÓN! Por un precio económico quedan como nuevos todas las prendas de vestir, cualquiera que sea su género. Especialidad en los abrigos, cortinajes, manteos y salotanas, uniformes, etc.  
 San Blas, 7.—TORTOSA.

## Aviso á los propietarios que tengan que hacer obras

En el taller de carpintería moderna de JOSÉ VERIGAT TARRAGÓ, Merced, 13, encontrarán balcones de toda medida y rejas modernistas á los mismos precios de Barcelona, y toda clase de falsos balcones y goznes, puertas calle y puertas de cuarto y ventanas, á los precios siguientes:

- Goznes puerta calle, á 0'80 céntimos kilo.
- Goznes puerta cuarto á 0'80 » par.
- Goznes puerta ventana á 0'60 » »

## Pañería y Sastrería La Tijera de O. O. Fernando Colomé

En este acreditado establecimiento de sastrería se confeccionan toda clase de prendas á medida.  
 Continuas grandes y últimas novedades en trajes para trajes de ocio. Gran surtido en géneros negros y azules. Inmensa variedad en pantalones de lana y toda clase de paños (vellus), elegantísimos y esmerada hechura y confección. Los encargos servidos inmediatamente. Precios sumamente baratísimos.  
 Puente Piedra, 1 y San Roque, 2.—TORTOSA. A

# Sombrerería de Manuel Delsors

# Espartería de José Marín

## "La Moderna"

Grande y variado surtido en gorras y sombreros de todas clases y formas, ajustados á los últimos modelos y de las mejores fábricas del país y extranjero.  
 Taller para composturas y todo lo perteneciente al ramo.  
 Esta sombrerería es la que cuenta más años de existencia en Tortosa.—Precios limitadísimos.—No equivocarse: 3, Ciudad, 3.  
 3.—Ciudad, 3.—TORTOSA

## DEPOSITO DE PERSIANAS

Para la temporada de verano, advierto á mis clientes que esta casa vende persianas nuevas de inmejorable calidad, y recompono y pinta las usadas.  
 Gran variedad de dibujos en esteras de todas clases.  
 Baratura sin igual, precios nunca visto.

Gran existencia en lana de Aragón, lin vegetal y hoja de maíz y demás artículos propios de la industria.  
 Baratura sin igual en colines y demás artículos para la limpieza de acedentes.  
 Esta casa se encarga de cortar, coser y colocar toda clase de alfombras.  
 CALLE DE LA CARCEL, 2, Saliendo al puer te particular

## Gran Vaquería Suiza

# "LA CONFIANZA"

Desde las 5 de la mañana hasta las 10 de la noche se ordeñan las vacas en presencia del consumidor.  
 Se sirve á domicilio. Exquisitos platos de crema. Encargos para festividades y convites.  
 CALLE DE CAMBIOS, 12.—TORTOSA

## Juan Bta. Alvarez

7.—Angel,—7  
 Gran baratura en todos los artículos de la presente temporada.  
 No comprar sin visitar antes dicho establecimiento, donde encontrarán elegancia y baratura.  
 ANGEL, 7.—ESQUINA MONCADA — TORTOSA —

## Ramón Barberà Perez

Santa Teresa, 4.—TORTOSA  
 Constructor de pozos artesianos y absorbentes.  
 Efectúa sondeos para reconocer el subsuelo de puentes y de toda clase de obras de mampostería. Efectúa también sondeos de grandes dimensiones para la colocación de ascensores hidráulicos y ventilaciones de minas.  
 Se encarga asimismo de toda clase de conducciones y alumbramientos de aguas.  
 Lleva efectuados en este distrito de Tortosa más de 400 sondeos. Esta casa cuenta 10 años de existencia.

## Vaquería Suiza

Ciudad 1.—y Obispo Aznar, 10  
 En esta acreditada lechería, se expende la leche pura de vaca suiza, y se ordeña desde las 5 de la mañana en adelante una vaca cada hora. Asimismo, á todas horas hallarán los clientes platos de crema y sabrosos matones.  
 Ciudad 1 y Obispo Aznar 10

## «La Económica»

Agencia General de Negocios  
 San Blas (vulgo Coll de Sant Juan), 24 TORTOSA  
 Esta casa gestiona, entre otros asuntos, los siguientes:  
 Despacho de escrituras al Registro.  
 Se hacen expedientes al Juzgado.  
 Declaraciones de herederos.  
 Certificados y buscas en el Registro.  
 Certificados de Madrid.  
 Instancias y memoriales de todas clases.  
 Economía y absoluta reserva.

## Instituto de Vacunación

(Representación del Dr. Ferrán)  
 ANGEL, 16, PRAL.—TORTOSA  
 Inoculaciones preventivas contra la RABIA Y LA VIRUELA.  
 La favorable acogida dispensada á este INSTITUTO por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demuestran la necesidad en star comarca de un CENTRO donde las personas moradas por animales rabiosos puedan ser vacunadas con la misma eficacia, vacuna y técnica que en Barcelona.  
 En este INSTITUTO se han practicado muchas inoculaciones contra la RABIA seguidas de éxito curativo. La inoculación debe empezarse después de la mordedura, antes de los 10 días; á los 15 días ya no se aplica.

## Doctor Sabaté

Especialidad en Partos  
 Enfermedades de mujeres y niños

## MANUFACTURA DE CALZADO

## ANGEL. NUM. 15.—TORTOSA

# Juan Moreso

Especialidad en la medida y clases de lujo.  
 Calzado de todas clases, cosido y claveteado.  
 CASA FUNDADA EN 1866.  
 VENTAS AL CONTADO.—PRECIOS FIJOS Y SIN COMPETENCIA

# ¡Propietarios!

Arquitectos y Maestros de Obras, ahorrad tiempo y dinero, no es necesario que acudáis á Barcelona para comprar materiales de construcción, los podéis adquirir más económicos, sólidos y con toda clase de garantías en casa de don  
 DEPOSITO  
 Calle Estación José Gimeno Mir Ensanche Temple  
 TORTOSA



## Librería religiosa fundada en 1760 Fran.º Mestre. Tortosa

Libros de texto. Material de escuelas.  
 Artículos para dibujo, pintura y fotografía  
 Imágenes de captón piedra.  
 Rosarios, medallas.

## TINTA JIBIA

Es la mejor de las TINTAS conocidas, es la más económica, fluida é inalterable.—No corroe el papel, no emmohece las plumas ni se altera.—Resiste la humedad y la luz.

# T. HONDDES

Médico Homeópata

CONSULTA DE 10 A 12 Y DE 6 A 7 TARDE

Médico numerario del Hospital Ho meopata del Niño Dios y del Sanatorio marítimo para niños escrofulosos, de Barcelona.  
 Ex-médico del Dispensario de la Academia Homeopática de Barcelona.  
 MERCED, 5.—TORTOSA.

# Consultorio para enfermedades de Ojos, Oído, Nariz, Garganta

por el médico cirujano oculista  
**J. CUCALA**  
 PRECIO DE OJOS  
 Primera visita 2'50 Ptas.  
 Cada cura 1 »  
 Ducha ocular 2 »  
 Inyecciones 2 »  
 Oftalmoscopia, oftalmometría y graduación de lentes, 5 Ptas.  
 Operaciones del globo, tumores, fistulas, borrar manchas (telas), enucleaciones, ojos artificiales, etc., etc.  
 Consulta: de 9 á 1 y de 5 á 8.—TORTOSA. A precios económicos.  
 Se dispone de los últimos adelantos para curas y operaciones asépticas (limpieza), disponiendo de material, estufa, autoclave y otros medios de ESTERILIZACION.  
 Calle de la Lonja: Casa Vidal (Pes de la Palla). Entre Arsenal y Río Ebro.

# Hojalatería fundada en 1879 Eduardo Lluch Calvo

Plaza Catedral, 1 y Tablas Viejas, 24.—TORTOSA

**NO CONFUNDIRSE.** Los mejores materiales de construcción, cuyos resultados se garantizan son los yesos y cementos de la acreditada fábrica  
**LA CATALANA**  
 DE MARTORELL Y MEYER  
 Calle de Genoveses y Plaza de Alfonso XII.—TORTOSA

En el depósito de vinos y licoras de JUAN BAUBI CABANES, encontraréis un gran surtido en el ramo de botellería, tanto en marcas del país como extranjeras, visitadlo y os convenceréis.  
 Dicha casa es la única que vende en esta plaza el Cognac «Fine Champagne London».  
 Se sirven á domicilio, vinos de la Rioja, desde 60 céntimos botella en adelante.—SAN BLAS, 26.

## Gran Taller de ebanistería

Carpintería y Depósito de muebles de todas clases  
 DE  
**Manuel Panisello**

Única casa para el arreglo de salones.  
**Fonógrafos ODEÓN**  
 de una sonoridad y armonía perfectas, desde 50 á 400 pesetas, á plazos y al contado. Discos de dos caras.

SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMÍA  
 Moncada, 16 y Carmen, 2 y 3  
 TORTOSA



Moncada, 16 y Carmen, 2 y 3

## Depósito de materiales de construcción

# FEDERICO GARCÍN

Yesos y cementos de todas clases.—Mosaicos hidráulicos y refractarios incrustados al fuego.  
 Azulejos barnizados, cartón piedra, imprentables y cristalicos (última creación).  
 Piedra artificial.—Tejas comunes, mecánicas é irrompibles, escamas para cúpulas.—Jarros, columnas, balaustrades y demás objetos de ornamentación.  
 Se sirven materiales para toda clase de obras.  
 Representante exclusivo en esta comarca: FEDERICO GARCÍN.  
 Puente de Piedra  
 Teléfono núm. 82. TORTOSA

## ZAPATERÍA

# JOAQUIN MONLLAÓ

CALZADO A MEDIDA DE TODAS CLASES  
 COMPOSTURAS Quedando el calzado como nuevo  
 SIN COMPETENCIA EN LOS PRECIOS. ELEGANCIA Y SOLIDEZ.  
 Plaza de Agustín Querol, 3  
 En dicho establecimiento se reciben encargos para Barcelona, Reus y Tarragona.